

经 济 学

第 12 版 (上)

(美) 保罗·A·萨缪尔森
威廉·D·诺德豪斯

(京)新登字 070 号

书 名 经济学 (第 12 版)

著 者 [美] 保罗·A·萨缪尔森
威廉·D·诺德豪斯

译 者 高鸿业等

出版者 中国发展出版社
(北京市西城区赵登禹路金果胡同 8 号)
邮编:100035 电话:601.7941

印刷者 仰山印刷厂

发行者 中国发展出版社总发行
新华书店经销

开 本 1/32 850×1168mm

印 张 48.625

字 数 1232 千字

版 次 1992 年 3 月第 1 版

印 次 1992 年 3 月第 1 次印刷

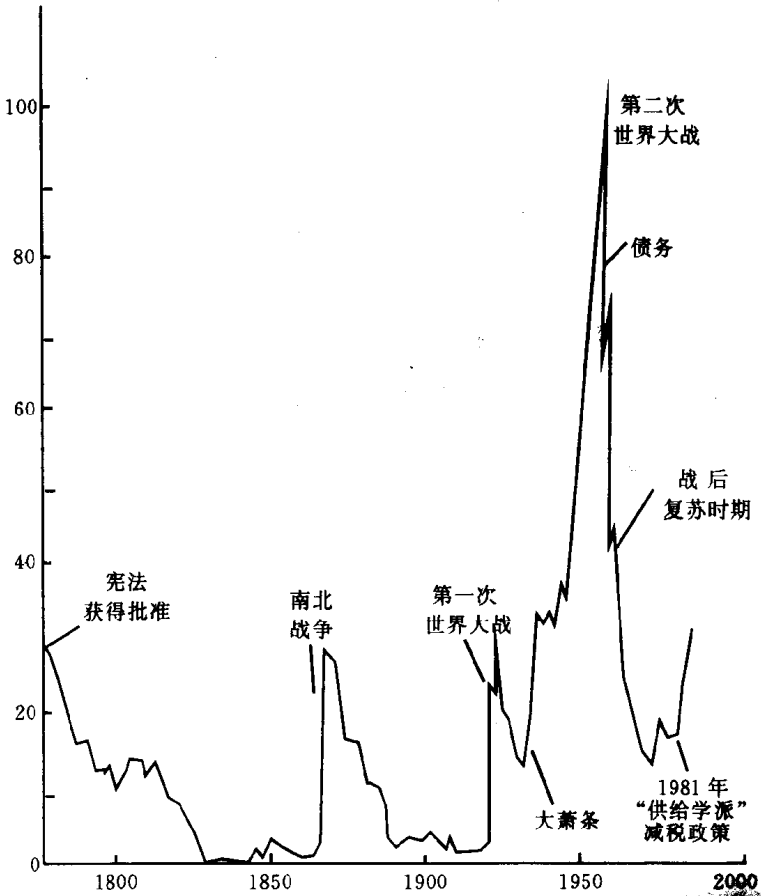
印 数 1—21000 册

ISBN 7—80087—056—1/F·29

定 价 29.50 元(上下册)

(如有印刷、装订等差错,可向本社发行部调换)

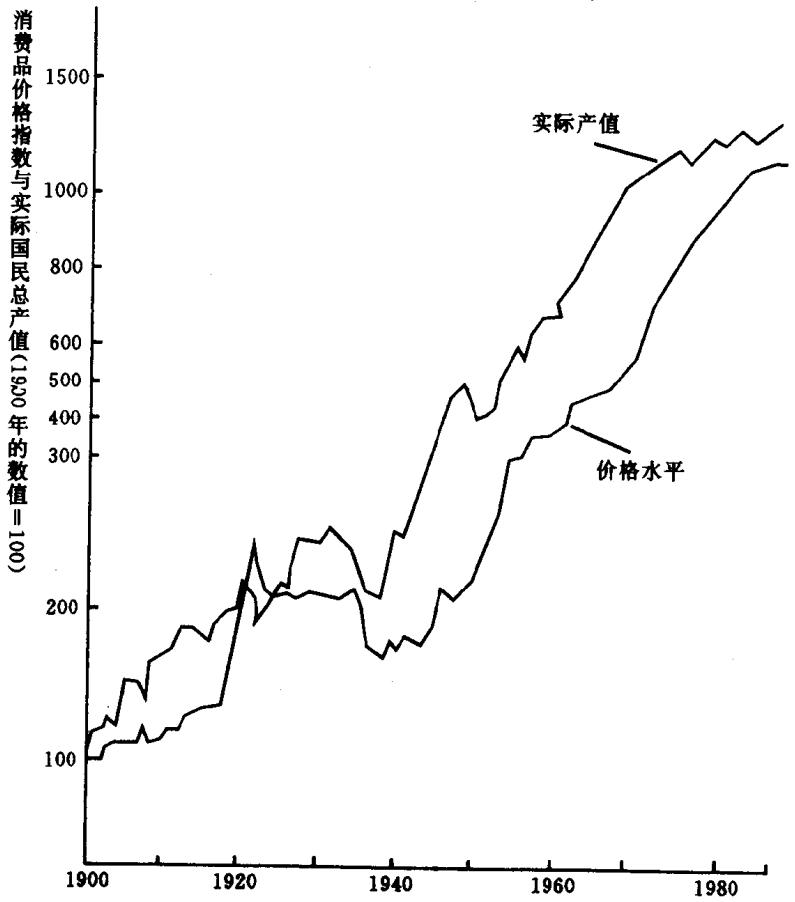
美国革命以来的政府债务



总翻译和校阅 高鸿业

翻 译 者 杜月升 张晓光
梁小民 彭松健
潘佐红 宋立刚
黄卫平

20 世纪的国民产值和价格水平



作者简介

保罗·A·萨缪尔森——毕业于芝加哥大学和哈佛大学，是著名的麻省理工学院研究生部的创始人。他的许多论著使他在年轻时代就获得了世界声誉，他是获得诺贝尔经济学奖的第一个美国人（1970年）。萨缪尔森教授长期为《新闻周刊》的经济学栏目撰稿，他是那些能够和普通大众进行交流的为数极少的科学家之一。他经常出席国会作证，在联邦委员会、美国财政部和各种私人及非营利机构担任学术顾问。他曾任约翰·F·肯尼迪总统的经济顾问。萨缪尔森教授每天打网球，三胞胎的出世使他的家庭人数增加了1倍。

威廉·D·诺德豪斯——美国杰出的年轻经济学家之一。他生于新墨西哥州，本科就学于耶鲁大学，在麻省理工学院获博士学位，现在是耶鲁大学约翰·马瑟经济学教授及考尔斯经济学研究基金会的成员。他的经济学研究涉及广泛的课题——包括通货膨胀、能源、技术变革、管制、“增长的极限”、利润和生产率的趋势。此外，诺德豪斯教授对经济政策有着浓厚的兴趣。他曾经任职为卡特总统的经济顾问团成员，偶尔也为《纽约时报》和其他期刊撰稿。诺德豪斯教授一家住在康涅狄格州，爱好音乐、远足和滑雪。

译者序

《经济学》一书的作者保罗·A·萨缪尔森（生于1915年）是美国哈佛大学博士、麻省理工大学经济学教授。除了本书以外，他还著有《经济分析的理论基础》（1948）、《线性规划和经济分析》（1958）等。他也写了很多论文，如《乘数分析和加速原理的联合作用》（1939）、《处于困境的自由主义者》（1972）等等。他的有关经济学的论文被收入于两个多卷本的论文集中。由于他在几个方面发展了正统的西方经济学说，所以在西方世界声誉颇佳，成为现代西方经济学的权威人物。他曾被选为美国经济学会会长，获得诺贝尔经济学奖金（1970），并历任美国政府几个财政和金融机关的顾问和众多的其他职务。

自从资产阶级经济学说出现以来，曾经存在着三本流行的教科书。第一本为约翰·穆勒的《政治经济学原理》，其流行的时间为1848—1890年，大致相当于马克思定居伦敦的时期。对穆勒的教科书，马克思在很多方面都作了分析和评论。穆勒的著作在1890年为马歇尔的《经济学原理》所代替。作为第二本流行的西方经济学教科书，马歇尔的《经济学原理》一直被使用到第二次世界大战前夕。战后，萨缪尔森《经济学》取代马歇尔著作的地位而成为第三本流行的教科书。目前存在于西方的经济学的入门教科书虽然为数众多，然而，其中的绝大部分都是本书的仿效品。

此书不但销路广泛，据报道，早已超过100万本，而且被译为日文、法文、德文、西班牙文、意大利文、葡萄牙文、阿拉伯文以及其他国家的文字。自1948年出版以来，已重版许多次，其中第10版的中译本于1979年问世。该书的第11版和第10版之

间几乎没有差别，而在1985年出版的第12版中，萨缪尔森则作了重大的修改与补充。他写道：“自从作为里程碑的第1版以来，这个第12版是最彻底的一次修订。”^① 这次的中译本系根据第12版而译出。

现代西方经济学教科书是资产阶级的重要的意识形态工具。萨缪尔森自己写道：“每个人都知道，当一种思想写进这种书籍（指资产阶级经济学教科书——引者）中以后，不管它是多么不正确，它几乎会变为不朽的。”^② 他承认：他撰写本书的目的是为了“影响一代人的思想”。^③ 随着历史条件的变迁，由于在不同时代西方对意识形态的需要有所不同，新的经济学教科书就代替较旧的教科书而流行于世。上述三本流行教科书演变的主要原因即在于此。由此可见，本书之所以能代替较旧的教科书而风行一时，其原因主要在于本书的涉及到意识形态的理论体系，而本书的理论体系则被萨缪尔森称为“现代主流经济学的新综合”。

一、“现代主流经济学的新综合”的源流

现代西方经济学教科书是一种配合的作品，这种教科书的作者自己并没有系统的理论。他们往往把比较流行的经济学的理论配合在一起，凑成一个“理论体系”，然后在“理论体系”的骨架之上，填上一些有关的经济资料。本书出版以前，许多西方经济学教科书都把以马歇尔为代表的传统经济学作为自己的“理论体

① 萨缪尔森与诺德豪斯：《经济学》第12版，麦克鲁希尔公司，纽约，1985年版，第Ⅷ页。

② 萨缪尔森：《论〈通论〉》，载哈利斯编：《新经济学》，纽约1948年版，第147页。

③ 萨缪尔森：《保罗·A·萨缪尔森科学论文集》，第4卷，MIT出版社，麻省剑桥，1977年版，第870页。

系”，而本书的“理论体系”，则为萨缪尔森的所谓“现代主流经济学的新综合”^①。大致地说，“现代主流经济学的新综合”是以马歇尔^②为代表的传统经济学与凯恩斯主义的混合物。再加上1960年以后西方出现的影响较大的反主流各派的一部分经济思想。这些经济思想的派别主要为货币主义、供给学派和理性预期学派。

资产阶级经济学从它的产生一直到现在，经历了重商主义、古典学派、庸俗经济学以及庸俗经济学以后这四个阶段。庸俗经济学产生于18世纪末，当时，古典学派仍然居于主要地位。1830年以后，资产阶级经济学从古典学派的阶段完全走上了庸俗的道路。马克思指出：在当时，“法国和英国的资产阶级夺得了政权。从那时起，阶级斗争在实践方面和理论方面采取了日益鲜明的和带有威胁性的形式。它敲响了科学的资产阶级经济学的丧钟。现在问题不再是这个或那个原理是否正确，而是它对资本有利还是有害，方便还是不方便，违背警章还是不违背警章”^③。马克思所指的庸俗经济学大致结束于1860年代末，其主要任务在于反对当时的空想社会主义。

然而，到了19世纪70年代，西方经济学经历了一次以边际效用学派的兴起为代表的重大变动。那时，杰文斯、门格尔和瓦尔拉斯顺次建立了边际效用的英国学派、奥地利学派和洛桑学派。^④这些学派的观点虽然并不完全相同，但是，它们都一致坚持边际效用价值论，而这种价值论显然是和马克思的劳动价值论相

① 在前几版中，萨缪尔森把本书的理论体系称为“新古典综合学派”和“后凯恩斯主流经济学”。

② 近年来，比较流行的提法是“以马歇尔—瓦尔拉斯为代表的”。为了节省笔墨，我们仍用“以马歇尔为代表的”。

③ 《马克思恩格斯全集》第23卷，第17页。

④ 在西方经济学中，“学派”这一名词可以指较严格意义上的不同派别，也可指较为松散意义上的派别。本文所说的学派系就后者的意义而言，它的含义仅仅是具有某些共同学术思想的人们。因此，不同学派之间的共同之处远多于它们之间的分歧。

对立的。

在1890年左右,英国剑桥大学教授马歇尔把当时经济学的各种不同的理论,特别是上述三个学派的理论,如供求论、节欲论、生产费用论、边际效用价值论等搜集在一起,形成了一个以边际效用为主导的“折衷的理论体系”。按照西方经济学者的说法,马歇尔把完全竞争和充分就业假设为既存的条件,进而从供给与需求的角度来分析市场价格,以便解决资源在物品生产上的分配、资源的报酬等问题。事实上,马歇尔所说的主要是通过这些问题的分析来宣扬资本主义的论调。他赞赏资本主义的价格制度,不但声称资本主义是按劳取酬、没有剥削、能使每个人得到最大的满足,而且还说资本主义是一架可以自行调节的机器,能够自行解决其种种矛盾等等。西方著名经济学学者鲁宾逊夫人承认:马歇尔“为私有制企业的经济制度提供了一个安慰人心的图像”^①。这套理论企图把资本主义说成是一个理想的社会。在这种美化资本主义的理论之下,自由放任、国家不干预经济生活的政策势必被解释为最好的政策,因为,既然资本主义已经是一个“理想的社会”,国家对于经济生活的干预只能使这个社会变坏,不可能使它变得更好。这种思想问世后便广泛流行于资本主义世界。虽然它随着时代的发展而有所削弱,但是,直到20世纪的30年代,仍然具有很大的影响。在20世纪30年代,由于历史条件的改变,以马歇尔为代表的传统的经济学先后经历了两次比较重大的修改和补充。^②

第一次的修改和补充涉及到垄断问题。尽管列宁早已指出,资

① 《政治经济学的重建》一书的“序言”,载克赖格尔:《政治经济学的重建》,伦敦麦克米伦出版社1975年第2版,第Ⅺ页。

② 除本文所论及的两次修改与补充外,还有歌克斯在1939年出版的《价值与资本》一书中作出的有关价值论和一般均衡论方面的补充。很可能由于歌克斯的补充,目前在西方流行的名词是“以马歇尔和瓦尔拉斯为代表的传统经济学”。

本主义已于 19 世纪末和 20 世纪初进入垄断阶段，但是，直到 20 世纪 30 年代的初期，传统的经济学仍然把垄断当作“例外的现象”。这种理论和现实的背离严重地损坏了传统经济学，从而削弱了它在宣传上的作用。^①为了改变这种状态，西方经济学者张伯伦和鲁宾逊于 1933 年以脱离事实的办法，企图填补传统的垄断例外论的漏洞。^②他们的理论在以后又由小克拉克等人加以扩充和发展。^③虽然张伯伦和鲁宾逊的理论在当时的西方经济学界轰动一时，然而，他们修补传统经济学的范围和程度要远逊于凯恩斯对传统学说所作的第二次的修改和补充。

第二次的修改和补充出现于 1936 年。那时，由于资本主义世界的 1929 年后的大萧条和国家垄断资本主义的发展，资产阶级的国家机器日益为甚地以解决失业问题为目的来干预经济生活。在这种情况下，传统经济已经不能完全适应资产阶级的需要。资产阶级固然仍旧欢迎所谓资本主义是“理想的社会”这种说法，但是，如果自由放任，国家不干预经济生活的政策被解释为最好的政策。那末，西方国家以解决失业问题为目的来干预经济生活的理论根据是什么呢？为了提供这种理论根据，凯恩斯于 1936 年出版了《就业、利息和货币通论》（以下简称《通论》）。在这本书里，凯恩斯宣称：资本主义的自发作用不能保证资源的使用达到充分就业的水平，因此，资本主义国家必须干预经济生活以便解决失业问题。他的意思是：只要资本主义国家采用干预经济生活的政策来解决失业问题，资本主义依然是传统经济学所颂扬的“理想

① 斯拉法：《竞争条件下的收益规律》，载《经济学杂志》1926 年 12 月第 535—550 页。

② 张伯伦：《垄断竞争理论》，1933 年第 1 版，鲁宾逊：《不完全竞争经济学》，1933 年第 1 版。

③ 小克拉克：《论有效竞争概念》，载《美国经济评论》1940 年 6 月号第 214—242 页。

的社会”。这样，凯恩斯不但维护了传统经济学对于资本主义的颂扬，而且也为国家干预经济生活的政策制造了理论根据。《通论》出版以后，凯恩斯主义流行于整个资本主义世界。自从那时以来，适应着历史条件的变迁，凯恩斯的门徒又对凯恩斯主义作了不同方面的修补与发展，如补偿性的财政政策、消费函数、经济增长论等等。

以马歇尔为代表的传统经济学（包括张伯伦和鲁宾逊对它所作的第一次修补）把单个消费者、单个厂商和单个行业当作“分析单位”，而凯恩斯主义则依靠大批的总量概念，如消费、投资、收入等，来进行研究。由于这个原因，他们分别被西方经济学家称为“微观经济学”（或“个量分析”）和“宏观经济学”（或“总量分析”）。在本书第10版和以前的版本中，萨缪尔森把二者加以“综合”，形成他所说的“新古典综合学派”或“后凯恩斯主流经济学”。自从第二次世界大战以来到20世纪60年代中期为止，这一学派在西方经济学界居于正统地位，成为绝大多数西方经济学家所信奉和宣传的教义。

为什么“后凯恩斯主流经济学”一度得以如此流行？其原因可以在本书中找到答案。

在书中，萨缪尔森沿袭了汉森的说法，把现代资本主义称为“混合经济”。按照“混合经济”的理论，现代资本主义可以被分为两个部分：一部分是私营部门；另一部分是公营部门，即国家干预经济生活的部分。他断言，公营部门的作用可以弥补私营部门的缺点，即国家干预经济生活的政策可以补救资本主义自发作用的不足之处。换言之，宏观经济学所开出的药方能够治疗资本主义的各种疾病，使它成为微观经济学所颂扬的“理想的制度”。很显然，“后凯恩斯主流经济学”的理论体系在意识形态上能够起着维护西方社会经济制度的作用，从而能够满足该制度对意识形态的需要。伴随本书第6版的《教员手册》明白地写道：“我们希

望，通过经济学的学习，典型的学生对于我们类型的混合经济会有着进一步的崇敬——这种崇敬不是来源于熟记标语口号或来源于对其可能的不完善之处毫无所知，而是来源于理论和事实上的理解，从而一旦面临困难不会有所减弱。”^①这便是“后凯恩斯主流经济学”理论体系得以流行的原因所在。

二、从“后凯恩斯主流经济学” 到现在的“现代主流经济学的新综合”

在 20 世纪 40 年代中期以后的西方，滞胀的现象，即失业和通货膨胀并存的现象日益加剧。这一问题的普遍程度和严重性质达到如此的程度，以致西方世界制造出一个新的“停滞膨胀”的名词来表示它。

失业和通货膨胀的并存给“后凯恩斯主流经济学”带来无法克服的困难，使得在西方经济学界居于正统地位的以萨缪尔森为代表的西方经济学家不得不用“现代主流经济学的新综合”来代替它。通过分析便不难看出其中的原因所在。

按照“后凯恩斯主流经济学”所信奉的凯恩斯的物价论^②，在充分就业到达以前，传统的货币数量公式不会发生很大的作用，而只有在充分就业达到以后，价格才会按照该公式所说，与货币数量作同比例的增长。换言之，当失业问题存在时（即达到充分就业以前），在货币数量增长的情况下，价格水平可以保持不变，顶多可能有一定程度的上涨，而只有在失业问题解决以后（即达到充分就业以后），才会产生真正的通货膨胀。这种失业问题和通货膨胀不能同时并存的说法显然违背了二者在目前同时并存的事实。现实给予“后凯恩斯主流经济学”一次严重的打击。

① 转引自林特：《反萨缪尔森论》第 1 卷，纽约 1977 年英文版，第 V—VI 页。

② 凯恩斯：《通论》，第 21 章《物价论》，伦敦 1936 年版。

失业问题和通货膨胀的并存不仅给“后凯恩斯主流经济学”带来理论上的打击，而且也使它的政策建议无法执行。按照它的补偿性财政政策的说法^①，在失业问题存在的条件下，政府应该增加预算支出和赤字，以便扩大有效需求，从而增加就业数量；而当通货膨胀出现时，政府必须减少预算支出和取得预算盈余，以便降低有效需求，从而消除通货膨胀。这种补偿性的财政政策在失业问题和通货膨胀同时并存时便会带来自相矛盾的后果。如果西方国家的政府采用增加预算支出和赤字的政策来解决失业问题，那末，有效需求的扩大必将抬高价格，使通货膨胀恶化。如果它通过减少预算支出和取得预算盈余来制止通货膨胀，那末，有效需求的减少必将降低消费和投资的支出，使得失业问题更加严重。简言之，医治一种疾病成为加重另一种疾病的手段。在失业问题和通货膨胀同时并存的条件下，政策的选择只能处于进退两难的境地。这便是近年来，特别在1973—1975年的世界性经济危机爆发后，主要资本主义国家在不同的程度上所面临的狼狈局面。对于这种狼狈局面，萨缪尔森说道：“我们都不像传说中的魔法师那样，能够解决目前的问题。这一事实是混合经济（即资本主义——引者）的一大污点，也是对我这一代经济学家的一大可悲的责难。”^②他在本书第10版中也承认：“后凯恩斯主流经济学”尚不能解决“停滞膨胀”的问题。

理论的困难和政策的无能严重地动摇“后凯恩主流经济学”的统治地位。一位凯恩斯的嫡派门徒曾经把“后凯恩斯主流经济学”责骂为“杂牌的”凯恩斯主义。^③另一些资产阶级经济学家已经对凯恩斯丧失信心，甚至幻想一位新的“救世主”的出现。根

① 我们仅举财政政策作为例子，因为，财政政策一般被认为是凯恩斯主义的最重要的政策。

② (美)《商业周刊》1974年6月29日第53—54页。

③ (美)《挑战》杂志1974年1—2月号。

据一家西方刊物的报道，“某些经济学者已经在寻找一个新的凯恩斯，他的突如其来的洞察能力将会发展出一个理论来解释今天所发生的事情”^①，随着凯恩斯主义的地位的动摇，在西方世界早已出现逐章详细批判本书的著作——《反萨缪尔森论》，其规模与篇幅和此书相似。^②与此同时，在西方世界出现了许多新的学派，其中比较重要的有货币主义、供给学派和理性预期学派。新的经济学派日益为甚地对“后凯恩斯主流经济学”进行批判并且发表它们自己所独有的经济理论，企图争夺后者所占有的统治地位。

早在20世纪40年代和50年代，某些西方经济学者已经开始怀疑“后凯恩斯主流经济学”的一些观点，并且提出他们自己的看法。^③由于“后凯恩斯主流经济学”的错误性质在当时尚未完全暴露出来，所以它的统治地位仍然相当巩固，从而对各方面的非难采取不予理睬的态度。因此，此书的较早的几版几乎没有反映攻击的意见。

随着时间的推移，“后凯恩斯主流经济学”的错误性质越来越明显，它的统治地位也日益动摇，它对攻击的意见不能再采取漠然视之的态度。因此，本书的最近几版陆续增添它与不同学派之间的争论。在本版（第12版）中，以萨缪尔森为代表的正统学派，为了继续维持它的统治地位，不得不对新的学派作出让步，部分地吸收和容纳新学派的观点和理论，即在原有的新古典综合派的基础上对主要为上述三个新学派的观点和理论加以新的综合，形成萨缪尔森在本版中提出的“现代主流经济学的新综合”。

①：（美）《商业周刊》1974年6月29日第50页。

②：林特：《反萨缪尔森论》，1974年德文版，1977年英文版。

③：见M·弗里德曼：《为了经济稳定而提出的货币与财政的一般方案》，载《美国经济评论》1948年；J·鲁宾逊：《生产函数与资本理论》，载《经济研究评论》1954年；J·加尔布雷思：《美国资本主义》，1956年版。

三、本书如何形成“现代主流经济学的新综合”的理论体系

为了说明萨缪尔森如何在本书中部分地吸收和容纳主要为上述三个学派的观点和理论来形成“现代主流经济学的新综合”，有必要对上述三个学派的观点和理论加以非常概略的论述。

这三个派别都认为，第二次世界大战以后，西方国家都在不同的程度上受凯恩斯理论的影响，执行国家干预经济的政策，这是造成西方经济出现滞胀的相当重大的原因。

货币主义者认为，凯恩斯理论的一个重大错误在于忽视货币发行量过多的消极作用，以为可以用增加纸币发行量来解决失业问题，而不顾及通货膨胀的后果。货币主义者还认为，在凯恩斯主义影响下，西方国家往往通过财政政策来增加政府投资。这不是用政府投资代替了私人本来会进行的投资。由于前者往往被用之于非生产性项目，如充实国防等，而后的用途总是生产性的，所以财政政策的执行实际上是用非生产性投资来代替生产性投资。生产性投资减少了，企业雇工的人数必然减少，从而部分地造成失业问题。另一方面，生产性投资减少也使整个社会的生产量减少，从而部分地导致通货膨胀。总的来看，货币主义者和凯恩斯主义者一样，认为资本主义宏观经济运行的毛病主要出在总需求方面，但是前者反对后者所强调的财政政策。在货币主义者看来，财政政策是滞胀的根源，只要代之以他们建议的货币政策，一切问题便可迎刃而解。

供给学派也认为滞胀来源于凯恩斯主义政策，但是，对这种政策怎样导致滞胀，却具有不同于货币主义的看法。供给学派认为，西方宏观经济运行的问题来自凯恩斯主义政策对总供给的破坏。凯恩斯主义政策扩大了西方国家的开支，而为了弥补开支的增加，又必须提高征税的税率，从而使得劳动者和资本家不能获

得他们应有的工资和利润。这两个方面对总供给产生破坏作用。一个方面是损伤了劳动者的劳动积极性，使得整个社会的劳动时间和生产量减少。另一方面也挫伤了资本家投资的积极性。资本家不愿投资，企业的雇工人数必然下降。两个破坏作用加在一起，就是在总需求不变的情况下减少社会商品总供给量和企业雇工人数，其后果只能是失业和通货膨胀并存，即滞胀。供给学派主张削减税率，因为税率的减少可以恢复劳动者和资本家的积极性，一旦积极性得以恢复，滞胀问题也会随之而解决。

理性预期学派至少提出了两个观点。首先，该派否定凯恩斯主义的宏观理论的正确性。认为，宏观经济变量不过是微观经济变量的总和，而微观经济变量又是个人行为所造成的后果。例如，国民收入这一宏观变量是一国在微观层次上的各个居民收入的总和，而个人收入又是个人劳动行为所导致的结果。西方经济学关于个人行为的基本假设条件是：个人行为必须符合个人取得最大利益的要求，即理性的人的假设条件，而凯恩斯主义理论并没有提供任何理由来证明它所研究的宏观经济变量的规律性符合个人取得最大利益的假设条件。因此，凯恩斯理论是错误的。

其次，理性预期学派企图用信息的不完全来解释资本主义宏观经济运行的波动。该派断言，为了取得最大利益，个人力图对经济变量作出最准确的预期，以避免行动的盲目性。例如，在股票市场上，每人都想正确地预期到股票将来的价格并以此来获取最大利润。由于缺乏充分的信息，预期在短期内未必准确，然而，随着时间的推移，信息的数量会越来越多。从长期看，人们能够正确地预期到充分就业下的总供给量，并按照所预期的总供给量确定自己的行动。这样，市场机制就会使实际的产量达到充分就业的产量。那时，即使凯恩斯主义的政策改变了总需求的大小，由于总供给不变，其后果不过是改变价格水平的高低，而实际的变量（如就业量和产量）是不变的。就是说，凯恩斯主义的政策在